



# NAMBORNER

**Amtliches  
Bekanntmachungsblatt**  
der

# Nachrichten



Balterweiler • Eisweiler/Pinsweiler • Furschweiler • Gehweiler • Hirstein • Hofeld-Mausbach • Namborn/Heisterberg • Roschberg

## Welche Regelungen gelten im Saarland?

Folgende Regelungen gelten in allen Landkreisen und dem Regionalverband  
ab Sonntag, 18. Oktober ab 20:00 Uhr:



Private Veranstaltungen (Treffen, Feiern...) sind im öffentlichen Raum auf 10 Personen und im privaten Raum auf 10 Personen aus höchstens zwei Hausständen oder aus dem familiären Bezugskreis begrenzt.



Der Verkauf und die Abgabe von alkoholhaltigen Getränken zum Verzehr an Ort und Stelle an Verkaufsstellen ist in der Zeit von 23 bis 6 Uhr untersagt.



Der gemeinsame Aufenthalt mehrerer Personen im öffentlichen Raum wird auf zehn Personen begrenzt.



Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung bei öffentlichen Veranstaltungen auch an einem festen Platz. Maskenpflicht auch in Gaststätten, abseits des zugewiesenen Platzes.



Öffentliche Veranstaltungen unter freiem Himmel oder in geschlossenen Räumen sind auf 100 Personen begrenzt. Abweichungen durch zugelassene Hygienekonzepte möglich.



Der Kurs-, Trainings- und Sportbetrieb sowie der Betrieb von Tanzschulen kann nur unter Einhaltung der folgenden Voraussetzungen aufgenommen werden:

1. Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung auf dem Sportgelände außerhalb des Trainings- und Wettkampfbetriebes.
2. keine Nutzung von Gesellschafts- bzw. Gemeinschaftsräumen.



Der Betrieb von Gaststätten und Gastronomiebetrieben ist in der Zeit von 23 Uhr bis 6 Uhr des Folgetages untersagt, wobei die Abgabe und Lieferung von mitnahmefähigen Speisen und alkoholfreien Getränken erlaubt bleibt.

Weitere Informationen unter:  
[www.corona.saarland.de](http://www.corona.saarland.de)

# Wichtige Rufnummern

## NOTRUF

|                |     |
|----------------|-----|
| Polizei        | 110 |
| Feuerwehr      | 112 |
| Rettungsdienst | 112 |

Krisentelefon f. Menschen mit psych.

Erkrankungen 0172/6839078

Tag und Nacht erreichbar

Frauenhaus Neunkirchen 06821/9225-0

Nele e.V. Beratung gegen sex. Ausbeutung 0681/32043

von Mädchen oder 32058

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ 08000 116 016

pro familia, Neunkirchen 06821/27677

## KRANKENTRANSPORTE

Rettungsleitstelle für das Saarland 19222

DRK-Rettungswache Marienkrankenhaus 06851/939680

## KRANKENANSTALTEN

Marienkrankenhaus St. Wendel 06851/5901

Marienhausklinik Ottweiler 06824/3070

Elisabethenkrankenhaus Birkenfeld 06782/180

Universitätskliniken im Landeskrankenhaus 06841/162257

Homburg

Christl. Hospizhilfe St. Wendel 06851/869701

## Polizei

Polizeiinspektion St. Wendel 06851/898-0

Polizeiposten Namborn 06857/9003-13

## TECHN. HILFSWERK

Unterkunft OV Freisen 06855/997480

Ortsbeauftragter Günter Schmitt 01703328610

Stellv. Ortsbeauftragter, Phillip Becker 015141467834

Zugführer, Jochen Schneider 06855/996399

E-Mail ov-freisen@thw.de

## WEHRFÜHRER

Neumann Stephan, Wehrführer 06857/921525

Frei Florian, stellv. Wehrführer 06854/7780

Molter Martin, stellv. Wehrführer 0172/6614774

## LÖSCHBEZIRKSFÜHRER

Löschbezirksführer Namborn,

Florian Frei 06854/7780

stellvertr. Lbz.-führer Namborn,

Dominik Werle 06854/9269161

Löschbezirksführer Baltersweiler,

Christian Bittel 06851/9398264

stellvertr. Lbz.-führer Baltersweiler

Dennis Urban 0176/47391113

Löschbezirksführer Namborn-Mitte,

(Eisweiler, Furschweiler, Hofeld, Roschberg)

Martin Molter 0172/6614774

Löschbezirksführer Gehweiler,

Kevin Fritz 06857/6373

stellvertr. Lbz.-führer Gehweiler,

Thomas Schreiber 06857/921080

Löschbezirksführerin Heisterberg,

Mechthild Thull 06854/76896

stellvertr. Lbz.-führer Heisterberg,

Achim Schumacher 06854/6239

Löschbezirksführer Hirstein

Lbz.-Führer Dennis Stephan Tel.: 0177 6126118

Stellv. Tobias Zuschlag Tel.: 06857 6000

## ORTSVORSTEHER

Klein Mark, Baltersweiler 0159/03763167

Neis Michael, Eisweiler/Pinsweiler 0171/7533325

Rein Thomas, Furschweiler 06857/9009377

Haßdenteufel Lars, Gehweiler 06857/5373

Haßdenteufel Konrad, Hirstein 06857/6274

Schneider Heiko, Hofeld-Mauschbach 06857/921698

John Gräber, Namborn/Heisterberg 0176/42711998

Jung Norbert, Roschberg 06857/5379

## SCHIEDSMANN

Müller Christian 0157/87892050

## KATHOLISCHE PFARRÄMTER

Namborn/Baltersweiler/Furschweiler 06854/8573

## EVANGELISCHE PFARRÄMTER

Ev. Gemeindeamt St. Wendel 06851/2500

Pfarrer Koepke, St. Wendel 06851/4456

Pfarrer Markus Karsch, Leitersweiler 06851/8007820

oder 06851/81850

Krankenhauspfarrerin Hiob, St. Wendel 0176/24049054

Handy

Gemeindebüro Wolfersweiler 06852/92307

## SCHULEN

Marienschule Namborn 06854/90895810

Sonderschule G Baltersweiler 06851/3160

KVHS - Frau Nadine Schuld 0163/6404090

vhsnamborn@web.de

Freiwillige Ganztagschule (ab 12.30 Uhr) 06854/90895823

## KINDERGÄRTEN

Furschweiler 06857/705

Hirstein 06857/242

Namborn 06854/76098

## BEAUFTRAGTER für Menschen mit Behinderungen

Johann Schwan 06851/830534

## SENIORENBEAUFTRAGTER

Ralph Dörr 06851/3218

Altenhilfezentrum „St. Laurentius“ 06857/699868

## SENIORENSICHERHEITSBERATER

Norbert Lesch 06852/7578

Sozialer- und Behinderten-Fahrdienst 06851/939680

## REVIERFÖRSTER

Hans Michel 06857/1508

## MÜLLABFUHR / ABFUHR GELBER SACK

Fa. RMG 06821 / 9193873

EVS Kunden-Service-Center 0681 / 5000-555

## WWV Wasser- und Energieversorgung

Verbrauchsabrechnung 06851/8003-141, 142, 143

Technik-Hausanschlüsse 06851/80030

Störungsdienst (24h) 06851/80030

Störungsdienst Abwasser 0175/2951136

## energis GmbH

Verbrauchsabrechnung Gas + Strom 0681/90692660

## energis-Netzgesellschaft mbH

Störungsnummer Strom: 0681/ 9069 - 2611

Störungsnummer Erdgas: 0681/9069 - 2610

Technik-Hausanschlüsse: 0681/4030 - 4030

## Postagentur 015901373767

Montag bis Freitag von 09.00 Uhr bis 18.30 Uhr

Samstag von 09.00 Uhr bis 14.00 Uhr

## Datenschutzbeauftragter

Hans-Jürgen Kiefer Tel.: 06881 / 870 32 70

Fax: 06881 / 870 83 39

E-Mail: datenschutz@namborn.de

## Saarländischer Anwaltverein

24- Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen

Telefon: 0172- 6806275

## Landesamt für Vermessung, Geoinformation

und Landentwicklung (LVGL) 0681 - 9712 400

Schriftdolmetscher für Hörgeschädigte

www.schriftdolmetscher-saar.de

## Abgabetermin für Manuskripte

Es ist erforderlich, dass Sie Ihre Manuskripte bis spätestens mittwochs um 12.00 Uhr über das CMS-System ([www.cms.wittich.de](http://www.cms.wittich.de)) gesendet werden.

(Bitte die Hinweise bei Änderung an Feiertagen im Innenteil beachten).

Für später eingehende Manuskripte kann eine Veröffentlichung nicht mehr garantiert werden.

## Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: [ol.wittich.de](http://ol.wittich.de)



## Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

am vergangenen Wochenende hat die saarländische Landesregierung die Verordnung zur Bekämpfung der Corona Pandemie erneut beschlossen und verkündet.

Liegt in einem Landkreis der 7-Tage-Inzidenz-Wert über 35 oder 50 pro 100.000 Einwohner vor, sind weitere Maßnahmen zu treffen.

Dies trifft, wie mittlerweile vielleicht allen bekannt sein dürfte, auch für unseren Landkreis St. Wendel zu.

Momentan sind zwei Personen in der Gemeinde Namborn an Covid-19 erkrankt, diese werden in der 7-Tage-Bilanz auch so geführt.

Der Inzidenz-Wert lag bei Redaktionsschluss im Landkreis St. Wendel auf 139,07. Feiern sind momentan nur noch mit 10 Teilnehmern im öffentlichen Raum und 10 Teilnehmern im privaten Raum aus höchstens zwei Hausständen oder aus dem familiären Bezugskreis möglich.

Der familiäre Bezugskreis ist dabei nicht auf zwei Haushalte begrenzt. Veranstaltungen im Freien und in geschlossenen Räumen sind nur noch mit maximal 10 Teilnehmern möglich.

Der gemeinsame Aufenthalt im öffentlichen Raum ist auf 10 Personen beschränkt. Die Sperrstunde für die Gastronomiebetriebe beginnt um 23:00 Uhr, ausgenommen ist die Abgabe und Lieferung von mitnahmefähigen Speisen und Getränken. Der Verkauf und die Abnahme von alkoholhaltigen Getränken zum Verzehr an Ort und Stelle ist an den Verkaufsstellen gemäß Ladenöffnungsgesetz ab 23:00 Uhr bis 06:00 Uhr untersagt.

Eine Maskenpflicht besteht bei öffentlichen Veranstaltungen auch auf einem festen Platz, in Gaststätten außerhalb des zugewiesenen Platzes und bei Gottesdiensten oder gemeinsamen Gebeten unter freiem Himmel, in Kirchen, Moscheen, Synagogen oder sonstigen Räumlichkeiten.

Ich wünsche Ihnen allen ein schönes Wochenende, beachten Sie bitte alle die verordneten Maßnahmen und bleiben Sie gesund.

Ihr Bürgermeister  
Sascha Hilpüsch

# Wir sind für Sie da!

## Ihre Ansprechpartner bei der Gemeindeverwaltung Namborn

Gemeindeverwaltung Namborn,  
Schloßstraße 13, Ortsteil Hofeld-Mauschbach

Telefonzentrale: (06857) 9003-0

Ihre(n) Ansprechpartner(in) erreichen Sie unter:  
(06857) 9003- und jeweilige Durchwahl-Nummer

Fax-Nummer: (06857) 9003-20

Email: rathaus@namborn.de

Email: s.hilpuesch@namborn.de

Internet: www.namborn.de

montags, dienstags  
und donnerstags

08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

mittwochs

13:30 Uhr bis 15:30 Uhr

08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

13:30 Uhr bis 18:00 Uhr

freitags

08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

Das Einwohnermelde- und Ordnungsamt  
sind dienstags nachmittags geschlossen.

| Name   |  | Zi.-Nr. | Durchwahl |
|--|--|---------|-----------|
| Sascha Hilpüsch  | Bürgermeister                                      | 103     | 23        |
| Annika Becker  | Vorzimmer  | 102     | 22        |
| Rainer Junk  | geschäftsführender<br>Beamter und<br>Bürgerberater | 106     | 26        |
| <b>Fachbereich I</b>   |  |         |           |
| <b>Zentrale Dienste</b>  |  |         |           |
| Rainer Junk  | (FB-Leiter)  | 106     | 26        |
| Kirsten Crummenauer  |  | 105     | 25        |
| Susanne Gerhart  |  | 104     | 24        |
| Gerd Scheffler   |  | 104     | 24        |
| Dominik Schaadt  |  | 105     | 27        |
| <b>Fachbereich II</b>  |  |         |           |
| <b>Finanzen, Kasse, Abwasserwerk -<br/>kaufmännische Angelegenheiten</b> |  |         |           |
| Susanne Thies-Schmitt  | (FB-Leiterin)                                      | 109     | 31        |
| Ralf Groß  |  | 004     | 28        |
| Thekla Schnur  |  | 006     | 29        |
| Kathrin Thielen  |  | 006     | 32        |
| Christa Theis  |  | 005     | 16        |
| <b>FB II - Abt. Kasse -</b>  |  |         |           |
| Ralf Saar  | (Abt.-Leiter)                                      | 007     | 17        |
| Anke Stromereder   |  | 007     | 18        |

| Name  | Zi.-Nr.                    | Durchwahl |
|---|----------------------------|-----------|
| <b>Fachbereich III</b>  |                            |           |
| <b>Sicherheit, Ordnung, Bürgerservice</b>                                     |                            |           |
| Tim Klewitz (FB-Leiter)   | 003                        | 14        |
| Ivonne Schwan   | 001                        | 48        |
| Anne Staub-Hercules   | 001                        | 11        |
| Manuela Schwan  | 002                        | 12        |
| <b>Fachbereich IV</b>   |                            |           |
| <b>Bauwesen und Umwelt</b>  |                            |           |
| Caroline Müller (FB-Leiterin)   | 203                        | 43        |
| Heidi Jungen  | 201                        | 41        |
| Britta Rößler   | 204                        | 44        |
| Brigitte Schmitt  | 206                        | 46        |
| <b>Fachbereich V</b>  |                            |           |
| <b>Tiefbau, Baubetriebshof, Abwasserwerk<br/>- technische Angelegenheiten</b> |                            |           |
| Jörg Rammacher (FB-Leiter)  | 108                        | 45        |
| Ralf Groß   | 109                        | 28        |
| Heidi Jungen  | 201                        | 41        |
| <b>Datenschutzbeauftragter</b>  |                            |           |
| Hans-Jürgen Kiefer  | datenschutz@<br>namborn.de |           |
| <b>Kindertageseinrichtungen</b>   |                            |           |
| Furschweiler: Claudia Müller  | Tel.Nr. 06857 / 7 05       |           |
| Hirstein: Jennifer Strack   | Tel.Nr. 06858 / 2 42       |           |
| Namborn: Nora Thon  | Tel.Nr. 06854 / 7 60 98    |           |
| <b>Marienschule Sekretariat</b>   |                            |           |
| Meike Schneider   | Tel. 06854 / 90 89 58 10   |           |
| <b>Polizeiposten Namborn</b>  |                            |           |
| Sprechzeiten: montags 10-12 Uhr – mittwochs 13.30 Uhr - 16.30 Uhr             |                            |           |
| Telefonnummer: 06857/9003-13 während den Sprechstunden                        |                            |           |
| Telefonnummer: 06851/898-0 außerhalb der Sprechstunden                        |                            |           |



## Bekanntmachung

### Anmeldung von Kindern zum erstmaligen Schulbesuch im Jahr 2021

Angemeldet werden **müssen** alle Kinder, die

- das 6. Lebensjahr vollendet haben, die Schule jedoch noch nicht besuchen,
- das 6. Lebensjahr bis zum 30. Juni 2022 vollenden.

#### Anmeldung von Kindern zur vorzeitigen Einschulung (Kannkinder)

Auf Antrag können Kinder **vorzeitig** eingeschult werden, wenn die schulärztliche Stellungnahme eine entsprechende Empfehlung ausspricht. Anmeldungen sind möglich für Kinder, die in der Zeit vom 01. Juli bis einschließlich 31. Dezember 2015 geboren sind.

#### Informationsabend

mit anschließender Anmeldung ist am

**Montag, 09. November 2020, 18.00 Uhr-**

in der Grundschule Namborn – Marienschule – Goethestraße 8 in Namborn. Ich bitte die Erziehungsberechtigten, bei der Anmeldung die Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch vorzulegen.

Eine Begegnung und Sprachstandsfeststellung erfolgt vorab im Kindergarten durch die mit der Kindergarten-Kooperation beauftragten Lehrkräfte.

## Absolutes Halteverbot in der „Mauschbacher Straße“ im Ortsteil Baltersweiler

Wegen des Umbaus der Bushaltestelle vor der Kirche im Ortsteil Baltersweiler gilt auf der gegenüberliegenden Straßenseite im Bereich der Haus-Nrn. 41 bis 45 (Anmerkung: Die Anwesen Nr. 41 und 43 sind unbebaut) in der Zeit vom 14.10.2020 bis 30.10.2020 ein absolutes Halteverbot.

Die Verkehrsteilnehmer und die Anwohner werden um Verständnis gebeten.

Die Sperrung wird mit Anbringung der Verkehrszeichen wirksam. Zuwiderhandlungen sind nach § 49 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 StVG und werden mit Geldbuße geahndet.

Namborn, den 12.10.2020

Der Bürgermeister  
als Straßenverkehrsbehörde

## Stellenausschreibung



**Die Gemeinde Namborn sucht für das Kindergartenjahr 2021/2022 (01.08.2021 bis 31.07.2022) für ihre Kindertageseinrichtungen**

### **Erzieherinnen bzw. Erzieher (m/w/d) im Anerkennungsjahr (Berufspraktikum)**

Voraussetzung für Ihre Bewerbung ist die erfolgreiche Teilnahme an der fachtheoretischen Ausbildung einer Akademie für Erzieher und Erzieherinnen.

Sie werden von einer erfahrenen, staatlich anerkannten Erzieherin ausgebildet und erhalten eine Praktikantenvergütung nach dem Praktikantentarifvertrag – TVPöD.

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Hinweis auf diese Ausschreibung **bis spätestens zum 02. November 2020** an den Bürgermeister der Gemeinde Namborn, Personalamt, Schloßstraße 13, 66640 Namborn, E-Mail: Rathaus@namborn.de.

Verzichten Sie bitte auf Bewerbungsmappen, Schnellhefter u.Ä., da diese sowie die Bewerbungsunterlagen aus Kostengründen nicht zurückgesandt werden können.

Weitere Einzelheiten bei der Gemeinde Namborn, Schloßstraße 13, Personalamt, 66640 Namborn, Tel.: 06857/9003 -24.

Ich freue mich auf Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen.

Mit der Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) zu.

Namborn, den 07. Oktober 2020

Der Bürgermeister  
(Sascha Hilpüsch)

# Stellenausschreibung

Die Gemeinde Namborn sucht



## zwei Auszubildende zur / zum Verwaltungsfachangestellten (w/m/d)

Die Ausbildung beginnt am 01. August 2021 und endet mit der bestandenen Abschlussprüfung, spätestens am 31. Juli 2024.

Sie erwarten eine abwechslungsreiche Ausbildung, die Sie für viele Tätigkeiten in der Verwaltung qualifiziert. Als Verwaltungsfachangestellte/r sind Sie später oft im Kontakt mit ratsuchenden Bürgerinnen und Bürgern. Sie erteilen Auskünfte und helfen ihnen dabei, ihre Anliegen schnell und unkompliziert zu erledigen. Sie durchlaufen während Ihrer 3-jährigen Ausbildung alle fünf Fachbereiche der Gemeindeverwaltung. Hierbei bekommen Sie Einblick in die einzelnen Aufgaben- und Rechtsgebiete und erlernen, welche Rechts- und Verwaltungsvorschriften es in den einzelnen Fachbereichen gibt und wie man sie praktisch anwendet.

Wir bieten eine umfassende praktische und theoretische Ausbildung in einer modernen Verwaltung.

Im Rahmen der Ausbildung besuchen Sie in jedem Ausbildungsjahr beim Kaufmännischen Berufsbildungszentrum in Saarbrücken zwei Blockphasen von jeweils 6 bis 7 Wochen sowie außerhalb dieser Zeiten einmal wöchentlich für die dienstbegleitende Unterweisung die Saarländische Verwaltungsschule in Saarbrücken.

Für Auszubildende mit einem mittleren Bildungsabschluss besteht evtl. die Möglichkeit, während ihrer Ausbildung die Fachhochschulreife zu erwerben.

Sie erhalten ein monatliches Ausbildungsentgelt nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVAÖD-BBiG).

Ihre spätere Übernahme orientiert sich am voraussichtlichen Personalbedarf der Gemeindeverwaltung. Es bestehen bei guten Ausbildungsleistungen sehr gute Übernahmechancen für eine anschließende Beschäftigung.

### Wir erwarten:

- mindestens einen mittleren oder gleichwertigen Bildungsabschluss
- Spaß beim Erlernen von Rechts- und Verwaltungsvorschriften
- sicheres, freundliches und gepflegtes Auftreten
- gutes schriftliches und mündliches Ausdrucksvermögen
- gute Umgangsformen und Kontaktfreude
- Teamfähigkeit
- wünschenswert sind gute EDV-Kenntnisse (insb. Office-Anwendungen)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Schwerbehinderte Menschen werden entsprechend den gesetzlichen Vorgaben besonders berücksichtigt.

Die Gemeinde Namborn verfügt über einen Frauenförderplan und hat sich die berufliche Förderung von Frauen zum Ziel gesetzt. Sie fordert diese daher ausdrücklich auf, sich zu bewerben.

Aussagekräftige Bewerbungen mit den üblichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Ausbildungsnachweise, Zeugniskopien, lückenloser Tätigkeitsnachweis, gerne mit Lichtbild und ggf. Kopien von Arbeitszeugnissen) übersenden Sie bitte bis spätestens **02. November 2020**, vorrangig per Post an das Personalamt der Gemeinde Namborn, Schloßstraße 13, 666640 Namborn.

Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [rathaus@namborn.de](mailto:rathaus@namborn.de) übersenden. In diesem Fall fassen Sie bitte alle Unterlagen in einer PDF-Datei zusammen. Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichen vorzulegen.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten in erforderlichem Umfang zur Durchführung des Bewerbungs- und Auswahlverfahrens gemäß der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) zu. Die Information zur Erhebung personenbezogener Daten gemäß Art. 13 DSGVO im Bewerbungsverfahren finden Sie unter [www.namborn.de](http://www.namborn.de) – Datenschutz.

Namborn, den 23. Oktober 2020

Der Bürgermeister  
Sascha Hilpüsch

## Beendigung der mitteleuropäischen Sommerzeit für das Jahr 2020



Aufgrund des § 2 Abs. 1 der Verordnung über die Einführung der mitteleuropäischen Sommerzeit ab dem Jahr 2002 (SZeitV) vom 12. Juli 2001 (Bundesgesetzblatt I, Seite 1591) endet die mitteleuropäische Sommerzeit für das Jahr 2020

**am Sonntag, dem 25. Oktober 2020, 03.00 Uhr.**

Im Zeitpunkt des Endes der Sommerzeit wird die Stundenzählung um eine Stunde **von 03.00 Uhr auf 02.00 Uhr zurückgestellt.**

Namborn, den 23. Oktober 2020  
Der Bürgermeister  
(Sascha Hilpüsch)

## Mitteilung über Fundsachen

In Namborn, Krämerkopfstraße, wurden eine Katze gefunden. Diese befinden sich zurzeit im Tierheim Linxbachhof in Niederlinxweiler (Telefon: 06851/907588).

Der Eigentümer wird gebeten, sich direkt mit dem Tierheim in Verbindung zu setzen.

Namborn, 19.10.2020

Der Bürgermeister als Ortspolizeibehörde

## Polizeiposten Namborn

### Hinweis

Aufgrund der derzeit vorherrschenden Corona-Pandemie werden die bisherigen Sprechstundenzeiten beim Polizeiposten Namborn ausgesetzt und finden bis auf Weiteres nicht statt.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an den Polizeiposten Freisen (06855-221) oder an die Polizeiinspektion St. Wendel (06851-8980).

## Ortsratssitzung Namborn/Heisterberg

Am **Mittwoch, den 04.11.2020 um 19 Uhr**, findet die siebte Sitzung des Ortsrates Namborn/Heisterberg im Dorfgemeinschaftsraum der Grundschule statt.

### Tagesordnung: Öffentlicher Teil

- TOP 1: Annahme der Niederschrift öffentlicher Teil vom 10.09.2020
- TOP 2: Beratung und Beschlussfassung über ein Urnengrabfeld (Lage und Art)
- TOP 3: Beratung und Beschlussfassung über die Erstellung eines Dorfentwicklungskonzeptes für Namborn/Heisterberg
- TOP 4: Beratung und Beschlussfassung über die Anbringung von Piktogrammen als verkehrsberuhigte Maßnahme.
- TOP 5: Beratung und Beschlussfassung für Investitionsprogramm 2021
- TOP 6: Beratung und Beschlussfassung über die Positionierung einer Sinnesbank
- TOP 7: Informationen und Anfragen öffentlicher Teil

### Nichtöffentlicher Teil

- TOP 8: Annahme der Niederschrift nichtöffentlicher Teil 10.09.2020
- TOP 9: Baumaßnahmen/-angelegenheiten
- TOP 10: Informationen und Anfragen nichtöffentlicher Teil

John Gräßer  
Ortsvorsteher

## Ortsratssitzung Gehweiler

### Einladung

zur nichtöffentlichen Ortsratssitzung (aufgrund der Bestimmungen zum Infektionsschutz außerhalb des zugewiesenen Platzes innerhalb des DGH mit Mund- Nasenschutz)

**am Dienstag, den 27. Oktober 2020 um 17 Uhr 30 im Dorfgemeinschaftsraum am Sportplatz.**

### Nichtöffentliche Sitzung

- Top 1: Beratung und Beschlussfassung über Antrag auf Ankauf der gemeindeeigenen Grundstücke Flur 01 Gemarkung Gehweiler 293 / 4 und 285 / 2
- Top 2: Informationen zum Stand „Neues Dorfgemeinschaftshaus“ -Statik-
- Top 3: Mitteilungen und Anfragen

Lars Haßdenteufel  
Marcel Schwan

## Sitzung des Ortsrates Roschberg

### Einladung

Am **Dienstag, dem 27.10.2020** findet um **19.00 Uhr** in Roschberg im Dorf-gemeinschaftshaus die 5. öffentliche bzw. nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates statt, zu der Sie herzlich eingeladen werden.

### TAGESORDNUNG

#### Öffentliche Sitzung

- Punkt 1: Beschlussfassung über evtl. Einwendungen zu der Niederschrift des Ortsrates vom 19.08.2020
- Punkt 2: Beratung und Beschlussfassung über die Anlegung eines Urnengemeinschaftsgrabfeldes auf dem Friedhof Roschberg
- Punkt 3: Aufstellung des Haushaltsplanes 2021; hier: Aufstellung des Investitionsprogramms für den Planungszeitraum 2020 - 2024
- Punkt 4: Beratung über die Pflege der Internetseite für den Ortsteil
- Punkt 5: Informationen und Anfragen

#### Nichtöffentliche Sitzung

- Punkt 1: Beschlussfassung über evtl. Einwendungen zu der Niederschrift des Ortsrates vom 19.08.2020
- Punkt 2: Informationen und Anfragen

Roschberg, 14.10.2020

Der Ortsvorsteher  
Norbert Jung

## Bekanntmachung

### zur 11. nichtöffentlichen Sitzung des Bau-, Umwelt- und Werksausschusses des Gemeinderates der Gemeinde Namborn

**am Mittwoch, dem 28.10.2020, um 18.00 Uhr im Kultursaal Hirstein, Talstraße 7**

### TAGESORDNUNG

#### Beschlussfassung

1. Abnahme der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Umwelt- und Werksausschusses vom 17.09.2020 (10. Sitzung)
2. Antrag auf Ankauf von gemeindeeigenen Grundstücken in der Gemarkung Namborn
3. Antrag auf Ankauf einer Teilfläche eines Grundstückes in der Gemarkung Namborn
4. Antrag auf Ankauf eines gemeindeeigenen Grundstückes in der Gemarkung Namborn
5. Antrag auf Ankauf eines gemeindeeigenen Grundstückes in der Gemarkung Gehweiler
6. Antrag auf Ankauf eines gemeindeeigenen Grundstückes in der Gemarkung Gehweiler
7. Antrag auf Ankauf eines gemeindeeigenen Grundstückes in der Gemarkung Gehweiler
8. Antrag des auf Ankauf eines gemeindeeigenen Grundstückes in der Gemarkung Heisterberg
9. Verkauf einer Teilfläche in der Gemarkung Balterweiler
10. Stellungnahme zu Bauvoranfragen, Bau- und Befreiungsanträgen
11. Beauftragung eines Tragwerksplaners für den geplanten Neubau des Dorfgemeinschaftshauses im Ortsteil Gehweiler
12. Beschaffung von Wartehallen für 3 Bushaltestellen  
Vorberatung
13. Vergabe des Auftrages „Sanierung von Straßen, Wegen und Plätzen in der Gemeinde Namborn, Rahmenvereinbarung 2020 - 2021  
Information
14. Ergebnisse der Offenlegung des Lärmaktionsplanes, 3. Runde (Entwurf)
15. Mitteilungen und Anfragen

Namborn, den 20.10.2020

Der Bürgermeister  
Sascha Hilpüsch

## Bekanntmachung

### Sitzung des Finanz- und Personalausschusses des Gemeinderates

zur nichtöffentlichen Sitzung des **Finanz- und Personalausschusses (8. Sitzung)** des Gemeinderates der Gemeinde Namborn

**am Donnerstag, 29. Oktober 2020, um 17:30 Uhr,**

im Kultursaal, Talstraße 7, in Hirstein

### Tagesordnung

#### Beschlussfassung

1. Abnahme der Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung des Finanz- und Personalausschusses vom 24. Juni 2020 (7. Sitzung)

2. Personalangelegenheiten
  - 2.1. Unbefristete Übernahme einer Erzieherin
  - 2.2. Unbefristete Übernahme eines Beschäftigten
  - 2.3. Stellenausschreibung für die Einstellung von zwei Auszubildenden zur/zum Verwaltungsfachangestellten für die Gemeindeverwaltung Namborn
  - 2.4. Stellenausschreibung für die Einstellung einer Gärtnerin/eines Gärtners für den Baubetriebshof
3. Teilerlass der Schmutzwassergebühren 2019
4. Aktueller Stand der Corona-Stundungen

#### Vorberatung

5. Erhaltung kommunaler Entscheidungsfähigkeit in außerordentlichen Notlagen  
hier: Übertragung der Beschlussfassung des Gemeinderates auf den Finanz- und Personalausschuss
  6. Errichtung einer PV-Anlage „Auf der Scheib“, Gemarkung Namborn  
hier: Entscheidung über die Zulässigkeit des Bürgerbegehrens gegen die geplante Photovoltaikflächenanlage „Scheib“ Ortsteil Namborn
  7. Einführung und Betrieb eines Dokumentenmanagement-Systems  
hier: Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung über den technischen Support
  8. Server-Verlagerung der Gemeinde Namborn in ein Rechenzentrum  
hier: Ankauf von Hardware für die Gemeinde Namborn
  9. Digitalisierung der Gemeindeverwaltung  
hier: Ankauf einer Verwaltungssoftware für den Baubetriebshof
  10. Unterrichtung des Gemeinderates gem. § 23 Abs. 3 KommHVO über die Aufhebung der Haushaltssperren nach Vorlage der Daten über die Steuer-ersatzleistungen 2020 - 2022
  11. Außerkrafttreten des Vergnügungssteuergesetzes (VgnStG) zum 31.12.2020 und das weitere Vorgehen
  12. Mitteilungen und Anfragen
- Namborn, den 21. Oktober 2020  
Der Bürgermeister  
Sascha Hilpüsch

## Bereitschaftsdienste

### Ärztendienst

Unter der Rufnummer **116117** ist der diensthabende Arzt unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen: **Montags, dienstags und donnerstags von 18 bis 8 Uhr** des darauf folgenden Tages. **Mittwochs und freitags von 13 bis 8 Uhr** des darauf folgenden Tages.

**An Wochenenden von Samstagmorgen 08.00 Uhr bis Montagmorgen 08.00 Uhr und an Feiertagen, sowie an den so genannten Brückentagen.**

**Bereitschaftsdienstpraxis am Marien-Krankenhaus St. Wendel zuständig für die Gemeinde Namborn, Rufnummer 01805/663007 (0,14 Euro/Minute aus dem Festnetz, Mobilfunknetz-Preise abweichend)**

### Zahnarzt

24./25.10.2020

Dr. N. Nekui-Tehrani, Nohfelden/Türkismühle, 06852/6660 oder 06852/481  
Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung.  
Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie **den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst**. Die Patienten-Informationenstelle der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr unter 0681/5860825.

### Hals- Nasen- Ohrenarzt / Augenärzte/ Kinderärzte

Unter der Rufnummer 116117 ist der diensthabende Arzt/die diensthabende Ärztin zu folgenden Zeiten zu erreichen:

- montags, dienstags und donnerstags von 18.00 bis 08.00 Uhr des darauf folgenden Tages
- mittwochs und freitags von 13.00 bis 08.00 Uhr des darauf folgenden Tages
- samstags von 08.00 Uhr bis montags 08.00 Uhr
- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 08.00 bis 08.00 Uhr des darauf folgenden Tages

#### Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis St. Wendel

Marienkrankenhaus St. Wendel, Am Hirschberg 1, 66606 St. Wendel

#### Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Homburg

Im Universitätsklinikum des Saarlandes Gebäude 57.2 Chirurgie

#### Kinderärztliche Bereitschaftspraxis

In der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof

Klinikweg 1-5, 66539 Neunkirchen

## Tierärztlicher Notdienst

24./25.10.2020

Tierärztin Dr. Hofstetter, Illinger Straße 109, 66557 Illingen, (06825) 2782  
<http://www.tierarzt-illingen.de>

## Dienstbereite Apotheken

- 24.10.2020 **Glocken-Apotheke**, 66640 Namborn, Hauptstraße 8, Telefon 06854/8996
- 25.10.2020 **Johannis-Apotheke**, 66646 Marpingen, Alsweilerstraße 9, Telefon 06853/1600
- 26.10.2020 **Mauritius-Apotheke**, 66649 Marpingen-Alsweiler, Tholeyer Straße 27, Telefon 06853/922040
- 27.10.2020 **Hirsch-Apotheke**, 66636 Tholey, Metzger Straße 10, Telefon 06853/2203
- 28.10.2020 **Apotheke am Globus St.Wendel**, 66606 St. Wendel, Am Wirthembösch, Telefon 06851/9377890
- 29.10.2020 **Allerburg-Apotheke**, 66640 Namborn-Eisweiler, Allerburg 16, Telefon 06857/9002979
- 30.10.2020 **Marien-Apotheke**, 66629 Freisen, Baumholderstraße 5, Telefon 06855/854

## Die Verwaltung informiert

### Umzug der Betreuungsbehörde, der Schuldnerberatung und des Pflegerstützpunktes des Landkreises St. Wendel

**St. Wendel (pdk).** Am 26. Oktober ziehen sowohl die Betreuungsbehörde als auch die Schuldnerberatung von der Mommstraße 27/29 in die Wertstraße 2 (gegenüber des Hallenbades). Daher sind diese beiden Ämter am 26.10.2020 geschlossen. Ab Dienstag, 27.10.2020, sind die Beschäftigten wieder zu erreichen und eine telefonische Terminvergabe ist möglich.

Der Pflegerstützpunkt zieht am 03. und 04. November 2020 ebenfalls von der Mommstraße 27/29 in die Wertstraße 2. Aufgrund des Umzuges ist der Pflegerstützpunkt an diesen beiden Tagen geschlossen. Am Donnerstag, 05. November 2020, sind die Beschäftigten wieder zu erreichen und eine telefonische Terminvergabe ist möglich.

### Kleiderkammer Furschweiler geschlossen

Kleiderkammer Furschweiler des DRK Kreisverbandes St. Wendel geschlossen.

Die Kleiderkammer des DRK Kreisverbandes St. Wendel ist bis auf Weiteres geschlossen.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Impressum

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Herausgeber:</b>         | LINUS WITTICH Medien KG  |
| <b>Druck:</b>               | Druckhaus WITTICH KG   |
| <b>Verlag:</b>              | LINUS WITTICH Medien KG  |
| <b>Anschrift:</b>           | 54343 Föhren, Europa-Allee 2<br>(Industriepark Region Trier, IRT)                    |
| <b>Verantwortlich:</b>      |  |
| <b>amtlicher Teil:</b>      | Sascha Hilpüsch, Bürgermeister   |
| <b>redaktioneller Teil:</b> | Dietmar Kaupp, Verlagsleiter   |
| <b>Anzeigen:</b>            | Melina Franklin, Produktionsleiterin   |
| <b>Erscheinungsweise:</b>   | wöchentlich  |
| <b>Zustellung:</b>          | Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag                 |
| <b>Reklamationen</b>        | Tel. 06502 9147-800  |
| <b>Zustellung:</b>          | E-Mail: <a href="mailto:vertrieb@wittich-foehren.de">vertrieb@wittich-foehren.de</a> |

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Busfahrplan ab Montag, den 26.10.2020

Busfahrpläne ab 26.10.2020 (erster Schultag nach den Herbstferien) im Hinblick auf die Anbindung von Heisterberg an den Grundschulstandort Namborn.



### Hierzu folgende Anmerkungen:

\* In Bezug auf die Hinfahrten beginnt die Fahrt ab Hofeld Kirche 4 Minuten früher (7:28 statt wie bisher 7:32 Uhr)

\* Nach Ende der 5. Unterrichtsstunde (alle Schultage) verkehren drei Fahrten, nach Ende der 6. Unterrichtsstunde eine Fahrt (Dienstag, Mittwoch und Donnerstag), nach Ende der Nachmittagsbetreuung (alle Schultage) ebenfalls eine Fahrt.

\* Die Ortsmitte Grügelborn wird am Mittag nicht mehr angefahren

\* Die Fahrt nach Ende der Nachmittagsbetreuung muss aus fahrplantechnischen Gründen um 5 Minuten auf 15:00 Uhr vorverlegt werden.

|       |            |  |  |
|-------|------------|--|--|
| Linie | <b>639</b> | <b>Furschweiler - Baltersweiler - Hirstein - Namborn</b> | <br>gültig ab: 26.10.20 → |
|-------|------------|--|--|

| Fahrnummer                     | Montag bis Freitag |        |         |       |
|--------------------------------|--------------------|--------|---------|-------|
|                                | 101                | 103    | 105     | 107   |
| <i>Verkehrshinweise</i>        | GS    Ⓢ            | Ⓢ      | GS    Ⓢ | Ⓢ     |
| Grügelborn Friedhofstraße B ab |                    | 7:20   |         |       |
| Grügelborn Lindenbrunnen B     |                    | 7:21   |         |       |
| Grügelborn Lindenbornstraße B  |                    | 7:23   |         |       |
| Roschberg Feuerwehrhaus A      |                    | 7:25   |         |       |
| Roschberg Gh Hofer A           |                    | 7:26   |         |       |
| Grügelborn Abzweig B           |                    | 7:28   |         |       |
| Furschweiler Annenschule B     |                    | 7:30   |         |       |
| Furschweiler Dorflinde B       |                    | 7:31   |         |       |
| Furschweiler Bomerhof B        |                    | 7:33   |         |       |
| Hofeld Abzweig Mauschbach B    |                    | 7:34   |         |       |
| Hofeld Kreuzung B              |                    |        | 7:28    |       |
| Mauschbach Friedhof B          |                    |        | 7:29    |       |
| Mauschbach Alte Mühle B        |                    |        | 7:30    |       |
| Baltersweiler Kirche B         |                    |        | 7:31    |       |
| Baltersweiler Funk B           |                    |        | 7:32    |       |
| Baltersweiler Ortsmitte A      |                    |        | 7:33    |       |
| Baltersweiler Schimmelbach B   |                    |        | 7:34    |       |
| Hofeld Abzweig Mauschbach A    |                    |        | 7:35    |       |
| Gehweiler Ortsmitte A          | 7:36               |        |         |       |
| Hirstein Ortsmitte A           | 7:38               |        |         |       |
| Hirstein Hauptstraße A         | 7:39               |        |         |       |
| Pinsweiler Ortsmitte B         | 7:40               |        |         |       |
| Hofeld Kirche A                |                    | 7:37 ◀ | 7:37    |       |
| Hofeld Bf A                    |                    | 7:39   |         |       |
| Eisweiler Allerburg A          |                    | 7:41   |         |       |
| Eisweiler Gh Liebenburg A      |                    |        | 7:39    |       |
| Eisweiler Herrenwald A         | 7:42               | 7:43   | 7:41    |       |
| 602 von Türkismühle an         |                    |        |         | 13:37 |
| 602 von St. Wendel an          |                    |        |         | 13:46 |
| Namborn Pfarrhaus A            | 7:44               | 7:45   | 7:43    | 13:50 |
| Namborn Heisterberg A          |                    |        | 7:49    | 13:56 |
| Namborn Grundschule A an       | 7:47               | 7:48   | 7:55    |       |

GS : Grundschulverkehr, Bedienung kann je nach Schul- und Betriebszeit variieren    Ⓢ : nur an Schultagen im Saarland  
 ◀ : nur zum Ausstieg

## Datenschutz geht uns alle an ...

Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de) zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

Linie **639****Namborn - Mausbach - Baltersweiler - Hirstein/Furschweiler**

| Fahrnummer                    | Montag bis Freitag |       |       |         |          |         |
|-------------------------------|--------------------|-------|-------|---------|----------|---------|
|                               | 106                | 2     | 104   | 102     | 6        | 8       |
| <b>Verkehrshinweise</b>       | Ⓢ                  | GS Ⓢ  | GS Ⓢ  | GS Ⓢ    | ②-④ GS Ⓢ | GS Ⓢ    |
| Namborn Grundschule A ab      |                    | 12:45 | 12:45 | 12:45   | 13:25    | 15:00   |
| Namborn Heisterberg A         | 6:58               |       |       | 12:50   | 13:30    | 15:05   |
| Namborn Pfarrhaus B           | 7:02               | 12:47 | 12:47 | 12:54   | 13:34    | 15:09   |
| Eisweiler Herrenwald B        | 7:03               | 12:48 | 12:48 | 12:55   | 13:35    | 15:10   |
| Eisweiler Gh Liebenburg B     | 7:04               |       | 12:49 | 12:56   | 13:36    | 15:11   |
| Hofeld Bf A                   | 7:05               |       | 12:50 |         | 13:37    | 15:12   |
| Zug nach St. Wendel ab        | 7:15               |       |       |         |          | 15:19   |
| Zug nach Türkismühle ab       | 7:11               |       |       |         |          | 15:35   |
| Hofeld Kirche B               |                    |       | 12:52 | 12:58   | 13:39    | 15:14   |
| Hofeld Kreuzung B             |                    |       | 12:54 |         | 13:41    | 15:16   |
| Pinsweiler Ortsmitte B        |                    | 12:50 |       |         |          |         |
| Hirstein Hauptstraße B        |                    | 12:51 |       |         |          |         |
| Hirstein Ortsmitte B          |                    | 12:52 |       |         |          |         |
| Gehweiler Ortsmitte A         |                    | 12:54 |       |         |          |         |
| Mausbach Friedhof B           |                    |       | 12:54 |         | 13:41    | 15:16   |
| Mausbach Alte Mühle B         |                    |       | 12:55 |         | 13:42    | 15:17   |
| Baltersweiler Kirche B        |                    |       | 12:56 |         | 13:43    | 15:18   |
| Baltersweiler Funk B          |                    |       | 12:57 |         | 13:44    | 15:19   |
| Baltersweiler Ortsmitte A     |                    |       | 12:58 |         | 13:45    | 15:20   |
| Baltersweiler Schimmelbach A  |                    |       | 12:59 |         | 13:46    | 15:21   |
| Hofeld Abzweig Mausbach C     |                    |       |       | 13:00   | 13:47    | 15:22   |
| Furschweiler Bornerhof A      |                    |       |       | 13:01   | 13:48    | 15:23   |
| Furschweiler Dorfllinde A     |                    |       |       | 13:02   | 13:49    | 15:24   |
| Furschweiler Annenschule A    |                    |       |       | 13:03   | 13:50    | 15:25   |
| Grügelborn Abzweig A          |                    |       |       | 13:04 ◀ | 13:51 ◀  | 15:26 ◀ |
| Roschberg Feuerwehrhaus A     |                    |       |       | 13:06 ◀ | 13:53 ◀  | 15:28 ◀ |
| Roschberg Gh Hofer A          |                    |       |       | 13:07 ◀ | 13:54 ◀  | 15:29 ◀ |
| Grügelborn Lindenbornstraße A |                    |       |       |         |          |         |
| Grügelborn Lindenbrunnen A    |                    |       |       |         |          |         |
| Grügelborn Friedhofstraße A   |                    |       |       |         |          |         |
| Grügelborn Abzweig B          |                    |       |       |         | 13:55 ◀  | 15:30 ◀ |
| Gehweiler Ortsmitte A         |                    |       |       |         | 13:57 ◀  | 15:32 ◀ |
| Hirstein Ortsmitte A          |                    |       |       |         | 13:58 ◀  | 15:33 ◀ |
| Hirstein Hauptstraße A        |                    |       |       |         | 13:59 ◀  | 15:34 ◀ |
| Pinsweiler Ortsmitte B        |                    |       |       |         | 14:00    | 15:35 ◀ |
| Eisweiler Allerburg B an      |                    |       |       |         |          | 15:37   |

②-④ : verkehrt nur Di, Mi und Do

GS : Grundschulverkehr, Bedienung kann je nach Schul- und Betriebszeit

## Sprechstunden

### Pflegestützpunkt im Landkreis St. Wendel

Der Pflegestützpunkt im Landkreis St. Wendel bietet wieder Sprechstunden in der Gemeinde Namborn an.

Ab dem 29.09.2020 besteht nun wieder die Möglichkeit zur persönlichen Beratung durch die zuständige Pflegeberaterin Judith Lermen. Die Sprechstunde findet immer am letzten Dienstag des Monats von 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr in der Schule in Namborn statt.

Damit die Hygieneregeln eingehalten werden können, ist die persönliche Beratung **nur nach telefonischer Terminvereinbarung** möglich. Besucherinnen und Besucher, die Anzeichen von Erkältungssymptomen wie Fieber, Halsschmerzen, Husten etc. aufweisen, dürfen den Beratungsraum in der Gemeinde nicht betreten und werden um sofortige telefonische Kontaktaufnahme mit ihrem Hausarzt gebeten.

Der Pflegestützpunkt im Landkreis St. Wendel bietet kostenlose, vertrauliche und trägerneutrale Beratung und Hilfe rund um das Thema Pflege an.

Um eine Anmeldung unter der Telefon- Nr. 06851/ 801 5255 wird gebeten.

## Mitteilungen der Ortsvorsteher



### Gehweiler

Ortsvorsteher: Lars Haßdenteufel

Tel.: 06857/5373, E-Mail: lars.hassdenteufel@gmx.de

### Abfuhrtermine Müll und Wertstoff in Gehweiler

#### Nächste Abfuhrtermine in unserem Ortsteil:

Restmülltonne: Montag 02. November / Montag 16. November  
 Biotonne: Donnerstag 05. November / Donnerstag 19. November  
 Papiertonne: Donnerstag 12. November / Donnerstag 10. Dezember  
 Gelbe Säcke: Mittwoch 28. Oktober / Mittwoch 11. November  
 Die Gefäße und Säcke sollten bis spätestens 5 Uhr in der Frühe bereitstehen, daher empfiehlt es sich sie tags vor der beabsichtigten Leerung bereitzustellen.

### Sitzung des Ortsrates (nichtöffentlich)

#### am Dienstag, 27. Oktober

Am Dienstag kommende Woche, den 27. Oktober 2020 findet eine nicht-öffentliche Sitzung des Ortsrates Gehweiler statt. Beginn ist um 17 Uhr 30 im Dorfgemeinschaftsraum am Sportplatz. Behandelt werden Grundstücksangelegenheiten. Persönliche Einladungen an die Ortsratsmitglieder werden rechtzeitig ergehen.

Wir freuen uns auf Euch

### DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

Mehr zu diesem Thema auf: [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

## Volkstrauertag 2020

Die Covid19 Pandemie scheint sich wie berechtigt angenommen zum Winter hin wieder zu verstärken. Zur Zeit ist der Landkreis St. Wendel aufgrund der Anzahl der Neuinfektionen sogar ein Risikogebiet.

Dies war zwar in der letzten Sitzung des Ortsrates von Gehweiler noch nicht aktuell, trotzdem wurde sich verantwortvoll mit den Themen Sankt Martin (siehe weiteren Bericht) und Volkstrauertag 2020 beschäftigt und beraten. Da es sich um Veranstaltungen des Ortsrates handelt, ist dieser hier auch das zuständige und entscheidende Gremium.

Einstimmig wurde beschlossen den Volkstrauertag in diesem Jahr lediglich als „Stille Kranzniederlegung“ ohne Gedenkfeier und im Freien und nicht wie üblich in der Leichenhalle abzuhalten.

Die Kranzniederlegung zu Ehren der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege, und an Alle von Krieg und Konflikten Heimgesuchten, und als Mahnung für die Zukunft in unruhigen Zeiten wird am Volkstrauertag, den 15. November um 10 Uhr am Ehrenmahl auf dem Friedhof Gehweiler erfolgen.

Euer Ortsrat

## Gelbe Tonne

Wie ja vom EVS (Entsorgungsbund Saar), dem unsere Großgemeinde Namborn angehört, angekündigt hat und von uns an dieser Stelle der Namborner Nachrichten vor Monaten auch schon veröffentlicht wurde. sollen die für viele ärgerlichen Gelben Säcke der Vergangenheit angehören. „Nicht Stabil“, „Reissen ständig“, „Werden von Tieren aufgerissen“, „fliegen durch die Gegend“..... waren die gängigen und nachvollziehbaren Aussagen, und aus diesen und vielen anderen Gründen sollte im Saarland zum Januar 2021 die Gelbe Tonne eingeführt werden. Wie der EVS jetzt mitteilte, wird es in vielen Gemeinden nicht so schnell mit der Umsetzung dieses Planes funktionieren, was aber absehbar war. Aussagen der Verantwortlichen zufolge wird dies auch die Gemeinde Namborn, und somit auch unseren Heimatort betreffen. Geplant ist nun die Umstellung von Säcken auf Tonne bis März des kommenden Jahres zu realisieren. Bis dahin werden wir weiter mit den „Gelben Säcken“ vorlieb nehmen.

## Verehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Aufgrund der aktuellen Entwicklungen in Hinblick auf die Covid19 Pandemie und die Verschärfungen der Rechtsverordnungen und der Infektionsschutzmaßnahmen macht es derzeit keinen Sinn einen halbwegs stimmigen Überblick über anstehende Termine in unserem Ort zu geben. Zum Teil mussten Veranstaltungen abgesagt werden, oder wurden aus der Verantwortung der Verantwortlichen heraus vorsichtshalber abgesagt. Weitere Änderungen werden auch im Bereich der Sportveranstaltungen wie Fußball- und Dartspielen in den kommenden Tagen erwartet. So sind auch derzeit die Proben und Dienste der Feuerwehr, Jugendfeuerwehr, Gospelchor, Eichbachsänger etc. ausgesetzt. Änderungen hierzu werden bei Bedarf intern mitgeteilt. Lediglich die angekündigten Sitzungen des Ortsrates, der IG Nikolaus und die in diesem Jahr als „Stille Kranzniederlegung“ an Volkstrauertag, sowie die Arbeitseinsätze an der Wasserretanlage und an der Felsenquelle sollen wie geplant stattfinden (Stand immer zum Redaktionsschluss mittwochs 12 Uhr). Der Martinsumzug wurde zum Leidwesen der kleinen Gehweiler Mitbürgerinnen und Mitbürger ja bereits vom Ortsrat einstimmig abgesagt ( wie an dieser Stelle berichtet ), da er in der Form wie in den letzten Jahren derzeit aus Rücksicht auf die Gesundheit Aller nicht vertretbar ist.

Die Sitzungen und Arbeitseinsätze finden selbstverständlich nach den Vorgaben der aktuell gültigen Infektionsschutzverordnungen statt.

Aufgrund der nun beginnenden kalten und dunklen Jahreszeit ist es absehbar das sich das Infektionsgeschehen wohl nicht deutlich verbessern wird und wir bis mindestens Frühjahr 2021 deutliche Einschränkungen zu unserem eigenen Schutz erdulden sollten. Mit den Vorgaben von Abstandhalten, Mund- Nasenschutz tragen, Hygiene etc kann jeder dazu beitragen die Auswirkungen auf die Gesundheit der Bevölkerung so gering wie möglich zu halten. Trotz dieser für die nächsten Wochen und Monate nicht allzu erfreulichen Aussichten sollten wir uns getreu dem Motto „Kopf oben - Kriegen wir hin - Gemeinsam, wenn auch mit Abstand“ nicht unterkriegen lassen.

Bleibt gesund

Lars Haßdenteufel



## Hirstein

Ortsvorsteher: Konrad Haßdenteufel,  
Tel.: 06857/6274, E-Mail: k.hassdenteufel@gmx.de

## Sanierung von Schachtabdeckungen

In den nächsten Tagen kommt es aufgrund von Sanierungsmaßnahmen einzelner Schachtabdeckungen zu Verkehrsbehinderungen und Beschränkungen. Betroffen sind die Verkehrsteilnehmer in der Steihenwaldstraße / Abzweigung Tannenweg, Langwies-, Friedenberg- und Kurt - Schuhmacher - Straße.

## Arbeitseinsatz

Zu unseren nächsten Arbeitseinsätzen an der „Hirsteiner Bienenwelt“ am Freitag, 23. Okt. ab 14:00 Uhr und Samstag den 24. Okt. ab 09:00 Uhr, lade ich herzlich ein. Folgende Arbeiten sind vorgesehen: Verbundsteine verlegen, Tiefbords und Teichbecken setzen, Zaun anbringen sowie der Platz für den Bücherbaum herrichten. Jeder ist herzlich willkommen. Zuständig für die Verpflegung ist der OV und sein Vertreter. Treffpunkt ist jeweils am Kultursaal.

## Gelbes Band des Umweltministeriums

„Heimisches Obst und Gemüse ist viel zu schade, um ungenutzt zu verrotten. Das Umweltministerium hat das erkannt und etabliert mit seinem Projekt „Gelbes Band“ eine einfache und effektive Lösung, um dem entgegenzuwirken. Dies sollte in allen Kommunen im Saarland umgesetzt werden!“

Wer selbst eine Streuobstwiese bewirtschaftet, aber während der Obstzeit nicht mit der Ernte der vielen Früchte hinterherkommt, markiert den Ertrag seiner Bäume mit dem „Gelben Band“ als Allgemeingut. So werden Bürgerinnen und Bürger jederzeit, wo sie ohne Rücksprache ernten dürfen. Das „Gelbe Band“ lädt dazu ein, Obst zu ernten und sorgt dafür, dass weniger Obst ungenutzt auf den Wiesen verrotet. Manche gemeindeeigene Bäume waren auch in unserer Gemeinde mit dem gelben Band gekennzeichnet worden.

In Hirstein waren dies z. Bsp. Obstbäume am Kindergarten, Streuobstwiese

Danke dem Umweltministerium für diese Aktion.

Konrad Haßdenteufel

Ortsvorsteher



## Namborn/Heisterberg

Ortsvorsteher: John Gräßler  
Tel.: 0176/42711998, E-Mail: John.graesser@t-online.de

## Einladung zur Sitzung des Ortsrates Namborn/Heisterberg

Die nächste Ortsratssitzung findet am **Mittwoch, den 04.11.2020 um 19:00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus in der Grundschule** statt.

Hierzu sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen. Natürlich gelten für diese Sitzung die Vorgaben der Abstands- und Hygienrichtlinien.

Die Tagesordnungspunkte sind im amtlichen Teil der Namborner Nachrichten veröffentlicht.

## Der Seniorenbeauftragte informiert

### Spruch der Woche

Die Welt vergöttert die Jugend, aber regieren lässt sie sich von den Alten.

(Henry de Montherlant, 1895 - 1972,  
franz. Schriftsteller)

### Wussten Sie,

dass es bis heute keine wissenschaftlichen Studien gibt, die die Vorteile von Margarine gegenüber Butter belegen können? Die gesundheitlichen Vorzüge von Margarine sind in jedem Falle zweifelhaft.

### Pflegende Angehörige am Limit

So lautete die Überschrift eines Artikels in der FAZ vom 03.09.20. Weiter heißt es: „Eine Umfrage zeigt: Die Belastung ist oft sehr groß - zeitlich und psychisch. Die meisten Pflegebedürftigen in Deutschland werden zu Hause von ihren Angehörigen versorgt. Für diese kann das jedoch zu einer enormen Belastung werden, wie eine am Mittwoch veröffentlichte Forsa-Umfrage im Auftrag des Wissenschaftlichen Instituts der AOK ergeben hat.“

Befragt wurden 1100 Menschen, die nach eigenen Angaben die Hauptpflegenden eines Familienmitglieds mit anerkanntem Pflegegrad sind. Das Ergebnis: Jeder Vierte ist zeitlich und psychisch am Rande seiner Kräfte. Von denjenigen, die Demenzerkrankte versorgen, sagte ein Drittel, sie könnten die Situation nur noch unter Schwierigkeiten oder eigentlich gar nicht mehr bewältigen.“

Ich erinnere an meinen Artikel an der Ausgabe der Namborner Nachrichten vom 28.08.20. Darin hieß es unter anderem: „Deshalb ist es unbedingt wichtig, auch die Pflegenden zu pflegen.“

## Alzheimer erkennen: Diese Tests geben erste Hinweise

### Test 1: Zahlen umwandeln

Die getestete Person muss z. B. die Zahl „12“ ausschreiben und in „Zwölf“ umwandeln oder „Zweihundertzweiundzwanzig“ in die Zahl „222“ umschreiben. Sind bereits Störungen vorhanden, tun sich die Betroffenen mit der Umwandlung schwer.

### Test 2: In Gedanken einkaufen

Der Patient wird gefragt, was er im Supermarkt alles einkaufen kann. Innerhalb einer Minute muss dieser so viele Dinge wie möglich aufzählen. Dreißig Nennungen sollten es schon sein. Fällt dem Befragten die Aufgabe schwer, muss er zum Beispiel sehr lange nachdenken und fällt ihm nichts ein, kann das auf Störungen im Gedächtnis hinweisen.

### Test 3: Der Uhren-Test

Auf einem Blatt Papier ist ein leerer Kreis zu sehen. In diesen Kreis sollen nun die Ziffern 1 - 12 eingetragen werden. Anschließend ist noch eine bestimmte Uhrzeit, z. B. 10:45 Uhr, einzutragen. Wenn die Alzheimer-Erkrankung schon weiter fortgeschritten ist, vergessen die Betroffenen häufig Zahlen oder ordnen diese falsch an. Oftmals ist die Schrift kaum lesbar oder die Uhr nicht mehr als solche zu erkennen.

### Test 4: Den Betroffenen aufmerksam beobachten

Am besten können Angehörige die ersten Anzeichen einer Erkrankung erkennen.

- Zieht sich ein älteres Familienmitglied immer mehr zurück,
- reagiert es impulsiv, aggressiv oder gar feindselig,
- vergisst es immer wieder Dinge und wirkt planungslos,
- lebt der ältere Mensch mehr in der Vergangenheit als in der Gegenwart.

### Test 5: Der Mini-Mental-Status-Test (MMST)

Dieser Test wird von einem Psychologen durchgeführt. Der Patient muss in einem bestimmten Zeitrahmen eine bestimmte Anzahl an Fragen beantworten. Aufgrund der erreichten Punktzahl kann man dann den Schweregrad der Alzheimer-Erkrankung ermitteln.

## Der Berliner Flughafen soll am 31.10.2020 endlich öffnen

Als ich im vergangenen Jahr 80 Jahre alt wurde, äußerte ich bei meiner Willkommensansprache bei den Gästen den Wunsch, dass ich noch so lange leben möchte, wie die gesamte Bauzeit des Berliner Flughafens andauert. Darauf der Kommentar eines Anwesenden: Der will unsterblich werden.

Er sollte aber nicht Recht behalten, denn für den 31.10.2020 ist nun die endgültige Inbetriebnahme des Flughafens vorgesehen. Seit dem 1. Spatenstich im Jahre 2006 sind dann immerhin 14 Jahre vergangen und wenn mein Wunsch in Erfüllung ginge, würde ich 80 + 14 = 94 Jahre alt werden. Die Kosten sind von den ursprünglich veranschlagten 2,4 Milliarden auf rund 6 Milliarden gestiegen. Wahrlich keine Meisterleistung deutscher Baukunst und auch kein Grund, sich mit dem Bau brüsten zu können.

Vorgesehen ist nunmehr, den Flughafen Berlin-Tegel am 08.11.2020 zu schließen. Dies setzt aber voraus, dass keine erneuten Pannen beim Betrieb des neuen Flughafens BER auftreten. Warten wir's ab!

Ralph Dörr

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter

## Kirchliche Nachrichten

### Ev. Gesamtkirchengemeinde St. Wendel

Das Gemeindeamt, Tel.: 06851 - 2500, Fax: 06851 - 70474,

e-mail: st.wendel@ekir.de

Evangelische Gesamtkirchengemeinde St. Wendel, Beethovenstraße 1, 66606 St. Wendel

#### Gottesdienste vom 23.10.2020 bis 29.10.2020

##### Samstag, 24.10.20

18.00 Uhr Gottesdienst in Marpingen

##### Sonntag, 25.10.20

10.00 Uhr Gottesdienst in St. Wendel

10.15 Uhr Gottesdienst in Niederlinxweiler

#### Wichtig!

Um mögliche Infektionsketten nachverfolgen zu können, müssen sich alle Mitfeiernden eines Gottesdienstes verbindlich telefonisch oder per E-Mail bis spätestens Donnerstag, 12 Uhr, vor dem jeweiligen Wochenende bei den Gemeindeämtern in Niederlinxweiler und St. Wendel anmelden. Für die Gottesdienste in der katholischen Pfarrkirche in Marpingen erfolgt die Anmeldung über unsere Gemeindeführerin, Bärbel Zägel. Neben Vornamen, Nachnamen werden die Telefonnummern in einer Liste erfasst. Diese Liste wird dem sog. Empfangsteam der Gottesdienste ausgehändigt, um die ankommenden Personen entsprechend in die Kirchen einzulassen.

Die Listen werden unter Beachtung des Datenschutzes nach den Gottesdiensten maximal 4 Wochen in den Gemeindeämtern aufbewahrt.

Einlass - unter Berücksichtigung der Abstandsregeln und des Tragens von Mund-Nasen-Bedeckung

Tel. Ev. Gemeindeamt St. Wendel, 06851-2500

Tel. Ev. Gemeindeamt Niederlinxweiler, 06851-3634

Tel. Bärbel Zägel, 06853 - 2277

Tel. Pfarrerin Christine Unrath, 0179 6707927

Tel. Pfarrer Gabriel Schäfer, 0160 98770701

Tel. Pfarrer Wolfgang Meyer, 06851 - 3634

## Jehovas Zeugen Versammlung St. Wendel

### Zusammenkünfte:

#### Freitag

18.45 - 20:30 Uhr

Leben- und Dienst-Zusammenkunft

#### Sonntag

10:00 - 11:45 Uhr

Biblischer Vortrag

Thema: Mit Gott zu wandeln bringt Segen - jetzt und für immer

Anschließend: Bibel- und Wachturm Studium

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich und finden virtuell statt.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen

Zugangsdaten erfragen Sie über das Kontaktformular auf

[www.jw.org](http://www.jw.org) unter „Über uns - Wünschen Sie einen Besuch?“

## Ev. Kirchengemeinde Wolfersweiler

Zu unseren Gottesdiensten immer sonntags um 10 Uhr in der Ev. Kirche Wolfersweiler laden wir Sie ganz herzlich ein!

Selbstverständlich müssen wir uns weiter an die Vorgaben der Hygienevorschriften wegen der Corona-Pandemie halten.

Ab September treffen sich alle **Stoppelhopser in Wolfersweiler!**

Alle Kinder von 6 - 12 Jahren sind herrlich eingeladen, freitags von 15 - 18 h ins Ev. Gemeindegemeinschaftszentrum Wolfersweiler zu kommen!

Aktionen, Spiele, Basteln und „Hier bin ich dabei-Runden“ warten auf euch jeden Freitag. Nähere Informationen auf der Homepage vom Jugendbüro!

Offener Jugendtreff HoT

Unser HoT ist seit 1.9. wieder geöffnet. Für alle Jugendlichen ab 12 Jahren, jeden Dienstag von 18 bis 20 Uhr. Kommt vorbei, verbringt gemeinsame Zeit, füllt das Programm mit euren Vorstellungen!

Auf euer Kommen freuen sich Andy, Leander, Mirco und Silke im Ev. Gemeindegemeinschaftszentrum Wolfersweiler. Der kirchliche Unterricht findet regelmäßig dienstags um 17 Uhr im Gemeindegemeinschaftszentrum Wolfersweiler statt.

**Bauch-, Beine-, Po- u. Rückengymnastik** mit Heike findet bis auf weiteres um 18.50 h dienstags in der Turnhalle statt.

## Pfarreiengemeinschaft Oberthal- Namborn

mit den Pfarrgemeinden

St. Stephanus Oberthal, Mariä Himmelfahrt Namborn,  
Christkönig Güdesweiler, St. Willibrord Baltersweiler,  
St. Donatus Gronig und St. Anna Furschweiler

Pfarrbüro Oberthal-Namborn

Steffesheck 3, 66649 Oberthal

Tel.-Nr. 06854/8573

**Aufgrund der aktuellen Situation beachten Sie bitte die geänderten**

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mo. 09.00 - 11.30 Uhr

Di. 09.00 - 11.30 Uhr

Mi. 14.00 - 16.30 Uhr

Do. 09.00 - 11.30 Uhr

Fr. 09.00 - 11.30 Uhr

Internet: [www.oberthal-namborn.de](http://www.oberthal-namborn.de)

E-Mail: [pfarrbuero@oberthal-namborn.de](mailto:pfarrbuero@oberthal-namborn.de)

#### Weitere Telefonnummern:

Heinrich-Meffert-Haus

Dinnerzeit Michael Lambert

Rosenstraße 6, 66649 Oberthal

Tel.: 06854/8909 oder 0170/9917816

Kindergarten St. Stephanus Oberthal

Rosenstraße 6, 66649 Oberthal

E-Mail: [st.stephanus-oberthal@kita-saar.de](mailto:st.stephanus-oberthal@kita-saar.de)

Tel.: 06854/6392

#### Aus unserer Pfarreiengemeinschaft

Liebe Pfarrangehörige in unserer Pfarreiengemeinschaft, selbstverständlich wird die seelsorgerische Tätigkeit von uns Priestern, Diakonen, Gemeindefereferent und -referentin auch unter den eingeschränkten Bedingungen fortgeführt: **Wir laden Sie ein, sich nach wie vor in allen seelsorgerischen Anliegen, wie z. B. Gespräch, Gebet, Begleitung und Sakrament an uns zu wenden.**

Wir bleiben für Sie unter den angegebenen Telefonnummern und Kontaktdaten erreichbar:

**Pater Ignasius Maros, SVD:**

**Mobil: 0152-52468691**

**Büro Oberthal: 06854-8573**

**Büro St. Wendel: 06851-805225**

**E-Mail: [pfarrbuero@oberthal-namborn.de](mailto:pfarrbuero@oberthal-namborn.de)**

**Diakon Oliver Besch:**

**Mobil: 0171-7477838**

**Tel.-Nr.: 06851-85777**

**E-Mail: besch@oberthal-namborn.de**

**Gottesdienstordnung für die Zeit vom 24.10.2020 bis zum 02.11.2020**

**30. Sonntag im Jahreskreis**

„missio“-Kollekte (Sonntag der Weltmission)

**Samstag, 24.10.**

St. Stephanus 17.30 **Vorabendmesse**

Oberthal

St. Willibrord 17.30 **Vorabendmesse**

Baltersweiler

Christkönig 18.30 **Rosenkranz**

Güdesweiler 19.00 **Vorabendmesse**

**Sonntag, 25.10.**

St. Michael 09.00 **Hochamt**

Gehweiler

Mariä Himmelfahrt **09.00 Hochamt**

Namborn

St. Donatus 10.30 **Hochamt**

Gronig + Helmut Graf

**Dienstag, 27.10.**

Christkönig 18.00 **Rosenkranz**

Güdesweiler 18.30 **Hl. Messe**

**Mittwoch, 28.10. – Hl. Simon und Hl. Judas, Apostel**

St. Anna 18.00 **Rosenkranzgebet**

Furschweiler

Mariä Himmelfahrt 18.30 **Hl. Messe**

Namborn

**Donnerstag, 29.10.**

St. Donatus 18.00 **Rosenkranz**

Gronig

**Freitag, 30.10.**

St. Willibrord 18.00 **Rosenkranz**

Baltersweiler

St. Stephanus 18.00 **Rosenkranz**

Oberthal 18.30 **Hl. Messe**

Mariä Himmelfahrt 18.30 **Rosenkranz**

Namborn

**31. Sonntag im Jahreskreis**

**Kollekte für die Priesterausbildung in Diasporagebieten Mittel- und Osteuropas**

**Samstag, 31.10.**

St. Stephanus 17.30 **Vorabendmesse**

Oberthal

St. Anna 17.30 **Vorabendmesse**

Furschweiler + Markus Wagner, Eltern und Geschwister

Christkönig 18.30 **Rosenkranz**

Güdesweiler 19.00 **Vorabendmesse**

In den Messen und in den Andachten zu Allerheiligen und Allerseelen wird der Verstorbenen **vom 01.11.2019 bis zum 31.10.2020 gedacht.**

Hierzu werden Kerzen für die Verstorbenen angezündet, die danach von den Angehörigen mitgenommen und auf die Gräber gestellt werden können.

**(Beim Abholen der Kerzen bitten wir Sie, die Abstandregeln einzuhalten.)**

**Aufgrund der aktuellen Pandemiesituation ist es in diesem Jahr leider nicht möglich, die Gräbersegnung im Beisein der Angehörigen durchzuführen.**

**Die Gräbersegnung findet im Stillen statt. Wir bitten um Ihr Verständnis.**

**Sonntag, 01.11. - Allerheiligen**

St. Willibrord 09.00 **Hochamt**

Baltersweiler

St. Donatus 10.30 **Hochamt**

Gronig

Mariä Himmelfahrt **10.45 Hochamt**

Namborn

Christkönig 14.30 **Andacht** in der Kirche

Güdesweiler

St. Anna 14.30 **Andacht** in der Kirche

Furschweiler

St. Stephanus 15.00 **Andacht** in der Kirche

Oberthal

**Montag, 02.11. - Allerseelen**

St. Michael 17.30 **Hl. Messe**

Gehweiler

## Aus unserer Pfarreiengemeinschaft

### Krankenkommunion

Im Monat Oktober besteht die Möglichkeit, unter den strengen Auflagen, die Krankenkommunion zu empfangen.

Wer gerne die Hl. Kommunion empfangen möchte und noch nicht in den monatlichen Plan aufgenommen ist, kann sich im Pfarrbüro Oberthal, Tel.-Nr.: 06854/8573, melden.

Die Termine werden schriftlich mitgeteilt.

## Aus Vereinen und Verbänden



### Absage der Mitgliederversammlung 2020

Sehr verehrte Mitglieder des Heimat- und Verkehrsvereins Namborn e.V., aufgrund der neu drastisch ansteigenden Infektionszahlen mit Covid 19 findet die schon im Frühjahr auf den Herbst verschobene Mitgliederversammlung unseres Vereins in 2020 nicht mehr statt.

Hoffen wir, dass nächstes Jahr diese wieder anberaumt werden kann.

Das Vereinsleben steht aber indessen nicht still. Wir arbeiten hinter den Kulissen fleißig weiter, soweit es Möglichkeiten dazu gibt.

Zum Beispiel hatten wir geplant, den renommierten Historiker Dr. Hans-Joachim Kühn für Anfang Dezember einzuladen, der uns passend zur urkundlichen Ersterwähnung der Liebenburg im Dezember 1220, einen Vortrag über diese Urkunde(n) und die dazu gehörige Zeit gehalten hätte. Hätte.... wenn nicht Corona und die entsprechenden Maßnahmen dazwischenständen.

Zum Hintergrund: Dr. Kühn hat in der französischen Nationalbibliothek eine Urkunde aufgestöbert, die aus dem 13. Jahrhundert stammt und nicht wie die Abschrift von 1374, auf die bisher alle Bezug nahmen. Die Schwierigkeiten bei der Übersetzung sind sicher u.a. auch Thema des Vortrags. Den Anstoß zur Suche gaben bestimmte Quellenangaben einiger Historiker früherer Zeiten, auf die Claudia Schmitt aus Eisweiler und wir gestoßen waren.

Das nur eine der Arbeiten.

Wir, der Vorstand des HVV Namborn wünschen euch allen, dass ihr unbeschadet über diese Zeiten kommt.

Herzlich

Rüdiger Andres

Vorsitzender

## Namborn/Heisterberg

### Verein für Deutsche Schäferhunde e.V., SV OG Namborn e.V.



Parcoursplan und Medaille

Am 18. Oktober 2020 fand endlich wieder ein RO Turnier bei den Hundefreunden Höcherberg statt.

Zwar mussten wir Corona bedingt einige Einschränkungen hinnehmen, aber wir sind froh darüber das in dieser etwas seltsamen Zeit, überhaupt Turniere stattfinden können.

Und die Mitglieder der HF Höcherberg haben alles dafür getan um uns das zu ermöglichen.

Am Start für den SV OG Namborn waren heute, in Klasse 2, Emmelie Schweig mit Ace (69 Punkte, Platz 6) und Michelle Weber mit Ginny (94 Punkte, Platz 2).

Herzlichen Glückwunsch!

## Sport-Informationen

### Schützenverein „Edelweiß“ Baltersweiler

#### Luftgewehr - Fernwettkämpfe

Die zweite Fern-Wettkampf-Runde unserer Luftgewehrschützen stand unter keinem guten Stern.

#### 1. LG: Bezirksliga-Nord

**BW1:1058 Ringe** - Hüttigweiler: 1080 Ringe

Unter Einhaltung des Hygienekonzeptes gaben unsere jung gebliebenen Schützen Joachim Pertagnol (363 Ringe), Andreas Münzberg (353 Ringe) und Sven Beck (342 Ringe) ihr Bestes, um weitere Punkte einzusammeln. Ihre Bemühungen blieben jedoch leider wenig von Erfolg gekrönt. Ob die Niederlage an der Einsamkeit am Schießstand (ohne reale Gegner ist es doch recht leer) oder an der fehlenden weiblichen Unterstützung lag, kann letztendlich nicht mehr festgestellt werden. Aber denkbar scheinen beide Möglichkeiten zu sein.

#### 2. LG: A - Klasse - Ost

**BW2:995 Ringe** - Reitscheid2: 1064 Ringe

Auch Erik Hippchen (338 Ringe), Marco Schäfer (335 Ringe) und Armin Halter (322 Ringe) konnten ihren starken Konkurrenten nicht wirklich gefährlich werden und schickten auf digitalem Wege die zwei Punkte nach Reitscheid.

Wir wünschen allen Vereinen und Mannschaften weiterhin „Gut Schuss!“ und bleibt alle gesund!

### SV Baltersweiler

#### Vorschau

**Sonntag, den 25.10.20**

#### II. Mannschaft

- spielfrei -

#### I. Mannschaft

SC Alsweiler - SV Baltersweiler 16.00 Uhr

**Sonntag, den 08.11.20**

#### II. Mannschaft

SV Baltersweiler - SG Scheuern/Steinb./D. 12.45 Uhr

#### I. Mannschaft

SV Baltersweiler - SG Scheuern/Steinb./D. 15.00 Uhr

**Sonntag, den 15.11.20**

#### II. Mannschaft

FC-Niederkirchen - SV Baltersweiler 12.45 Uhr

#### I. Mannschaft

FC Niederkirchen - SV Baltersweiler 14.45 Uhr

#### Achtung

**Samstag, den 21.11.20**

#### II. Mannschaft

SV Baltersweiler - SG Peterberg 12.30 Uhr

#### I. Mannschaft

SV Baltersweiler - SG Peterberg 16.00 Uhr

#### Info Generalversammlung 2020

Auf Grund der Corona bedingten Situation findet unsere diesjährige Generalversammlung 2020 nicht statt und ist auf unbestimmte Zeit verschoben.

Wir bitten um Beachtung.

### SV Furschweiler 1928 e.V.

#### Ergebnisse

SV Furschweiler vs. SV Hofeld - 4:4

#### Tore durch:

1:1 Wagner, Patrik (6.)

2:2 Eigentor (27.)

3:2 Dorsch, Kevin (55.)

4:2 Dorsch, Kevin (76.)

SV Furschweiler 2 vs. SG Hoof-Osterbrücken 2 - 0:8

#### Vorschau

**Sonntag, 25.10.2020**

15:00 Uhr - SV Furschweiler vs. SPVGG Sötern

**Sonntag, 08.11.2020**

12:30 Uhr - SV Furschweiler 2 vs. SC Falscheid 2

16:00 Uhr - SV Furschweiler vs. SF Tholey

**Sonntag, 15.11.2020**

12:30 Uhr - SV Überroth 2 vs. SV Furschweiler

12:30 Uhr - SF Winterbach 2 vs. SV Furschweiler 2

### Einladung Mitgliederversammlung

Die diesjährige Mitgliederversammlung des SV Furschweiler findet **am Sonntag, 20. November 2020**, um 18:00 Uhr, im Sportheim Furschweiler statt.

Wahlberechtigt sind alle Mitglieder ab dem vollendeten 16. Lebensjahr, wählbar sind alle Mitglieder ab dem vollendeten 18. Lebensjahr.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden und Totenehrung
2. Entgegennahme von Anträgen
3. Bericht 1. Vorsitzender
4. Bericht Hauptkassierer
5. Stellungnahme der Kassenprüfer
6. Bericht Aktiven-Trainer
7. Bericht Jugendleiter
8. Bericht Vorsitzender Förderverein
9. Aussprache zu den Berichten
10. Wahl des Versammlungsleiters
11. Entlastung des Vorstandes
12. Neuwahl des Vorstandes / Wahl der Kassenprüfer
13. Behandlung der Anträge
14. Verschiedenes

Alle Vereinsmitglieder sind zur Teilnahme an der Mitgliederversammlung eingeladen. Der Vorstand hofft auf eine gut besuchte Versammlung.

Aufgrund des momentan herrschenden Corona-Schutzkonzeptes bitten wir die teilnehmenden Mitglieder um vorherige Anmeldung bei Karsten Wagner oder im Sportheim

Telefon / Email Karsten Wagner: 0178/4784622 - wagner.karsten@web.de

Telefon Sportheim: 06857 1516

Sollte zum Zeitpunkt der Generalversammlung die bis dahin geltenden Corona-Maßnahmen eine Generalversammlung verhindern, werden wir dies umgehend bekannt geben. Solange keine Änderung unsererseits veröffentlicht wird, findet die Generalversammlung unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen statt.

### SV „Viktoria Gehweiler“ 1921 e.V.

Hallo Fußballfreunde,

am vergangenen Sonntag hatte der SV Gehweiler beide Mannschaften des VfR Otzenhausen, im Auenstadion, zu Gast.

Den Anfang machte unsere 2. Mannschaft um 12:30 Uhr.

In diesem Match mussten wir uns mit 1:9 geschlagen geben.

Den Ehrentreffen zum 1:2 erzielt Romano Wagner in der 35. Spielminute.

Die Begegnung der 1. Mannschaft der Gäste war durchaus spannender. Die Partie endete 1:1.

1:1 Lamnek, Kevin (35.)

Die Partie der 2. Mannschaft gegen den SC Wemmetsweiler 2 wurde auf Mittwoch, den 28.10. verschoben.

Anstoß: 19:00 Uhr in Wemmentsweiler

#### Ausblick auf die kommenden Spieltage:

Sonntag, 25.10.2020

VfB Theley 2 ./ SV Gehweiler

Anstoß: 13:00 Uhr

Ob die Begegnung in Theley stattfindet, stand zu Redaktionsschluß noch nicht fest!

Unsere 2. Mannschaft hat spielfrei.

Sonntag, 08.11.2020

SV Gehweiler ./ SG Bostalsee 2

Anstoß: 16:00 Uhr

SV Gehweiler 2 ./ SG Schiffweiler / Landsweiler 3

Anstoß: 12:30 Uhr

Wir freuen uns auf euer Kommen

Der Vorstand des SV Gehweiler

### TuS Hirstein 1911 e.V.

#### 7. Spieltag TuS - SV Überroth 1:4 (1:1)

Der TuS Hirstein verliert am 7. Spieltag gegen den SV Überroth II. In der ersten Halbzeit stimmte das Engagement der Mannschaft und man konnte dadurch mit einem 1:1 in die Halbzeit gehn.

Im zweiten Durchgang kam die Mannschaft nicht mehr richtig ins Spiel und kassierte somit noch 3. Gegentreffer.

Das Tor für den TuS erzielte Matthias Gerhart in der 34. Minute.

Kader:

Niklas Geisenhainer, Florian Dausend, Kevin Kuhn, Markus Müller, Adrian Zimmer, Matthias Gerhart, Sascha Müller, Steven Schmid, Philipp Klee, Matthias Becker, Jens Schmidt, Taha Mohamed, Michael Schweig, Pascal Göddel, Jens Schwarz, Jannis Seibert.

Das nächste Spiel:

**Sonntag 25.10.20** 13:15 Uhr

SG Neunkirchen-Nahe-Slebach - TuS

in Selbach auf dem Kunstrasenplatz

## SV Hofeld

### Rückblick

#### Herren:

Nach zuletzt 4 Siegen in Folge wollte unsere Elf auch beim Derby in Furschweiler erfolgreich sein. Nach 4 Minuten sah es schon gut aus: Wir spielten einen gepippten Pass über die Abwehr, wo Istrate sich den Ball schnappte, den Torwart umspielte und ihn nur noch einschieben musste -> 1:0 für uns. Furschweiler antwortete aber direkt mit einem Tor aus einer Eckballsituation, so stand es nach 6 min schon 1:1. Was für ein Derbystart! In der 21. Minute gingen wir durch unseren CO-Trainer Horne nach einer Eckballsituation wieder in Führung. Die Heimmannschaft fand aber auch erneut eine schnelle Antwort zum Ausgleichstreffer. Mit einem 2:2 ging es dann in die Pause.

Ein Punktgewinn war das Mindeste, was wir erreichen wollten, aber Furschweiler wollte mehr und investierte auch in der Anfangsphase der zweiten Halbzeit mehr. Deshalb gingen sie nach 76. Minuten mit 4:2 auch verdient in Führung. Wir glaubten nicht mehr so wirklich an ein Unentschieden, trotzdem versuchte man alles und das eigene Spieltempo wurde wieder höher. Dauerbrenner Schmidt erzielte in der 90. und 93. Minute des Spiels 2 Tore zum Punktgewinn. Durch packende und ähnliche Einzelsituationen setzte sich unser Mittelfeldmotor zweimal durch die Abwehr durch und brachte den Ball hinter die Torlinie.

Ein packendes Derby mit einem schönen, spannenden Spielverlauf und ein wichtiger Punkt unserer Elf!

Die Mannschaft hat an diesem Sonntag gezeigt was für eine geile Truppe sie ist. Jedoch möchten wir uns auch bei den tolen Fans bedanken, für die unglaubliche Unterstützung während und nach dem Spiel.

#### Frauen:

Das Frauenspiel wurde wegen der Coronasituation verlegt.

#### Ausblick

#### Herren:

Daheim gegen Eiweiler:

25.10.2020, 15 Uhr

#### Frauen:

Daheim gegen Mosberg-Richweiler:

25.10.2020, 18:00Uhr

#### Hauptversammlung

Unsere Jahreshauptversammlung findet in diesem Jahr am 20.11.2020 statt. Eine Tagesordnung wird zeitnah an dieser Stelle veröffentlicht.

Unsere Freunde des Fördervereins veranstalten ihre Jahreshauptversammlung am 13.11.2020. Auch hier wird eine Tagesordnung zeitnah veröffentlicht.

#### Weihnachtsfeier

Aufgrund der momentanen Lage hat sich der Vorstand dazu entschieden in diesem Jahr keine Weihnachtsfeier zu veranstalten.

## SG Namborn-Steinberg/D.-Walhausen

### Der nächste Spieltag

#### Sonntag, 25.10.2020

12.30 Uhr: TSV Sotzweiler 2 - SG NSW 2

16.00 Uhr: TSV Sotzweiler - SG NSW

18.00 Uhr: SV Bardenbach - SG NSW (Damen)

Stand Redaktionsschluss. Änderungen durch Corona-Bestimmungen kurzfristig möglich.

#### Alte Herren

#### Absage der Familienwanderung - Mitteilung AH-Vorstand

Wie jeder mitbekommen hat, gehen im Moment die Zahlen der Anstreckungen durch Covid 19 leider steil nach oben. Der AH Vorstand ist der Meinung, dass wir zwei schöne Veranstaltungen - das Geburtstagskassenfest und den Familientag - in diesem Jahr hatten. Auch haben wir seit den Lockerungen der CORONA-Regeln insgesamt 18 mal mit der AH trainiert. Das ist eine stolze Leistung! Bis jetzt ist alles gut gegangen. Vielleicht haben wir alles richtig gemacht, vielleicht hatten wir auch Glück gehabt? Aber jetzt werden wir **zum Schutze Aller** die geplante **Wanderung am 24.10. 20 absagen** und den Trainingsbetrieb für dieses Jahr einstellen. Nächste Woche wäre sowieso das letzte Spiel der Saison gewesen.

Was unseren traditionellen Familienabend im November betrifft, werden wir in Absprache mit Philipp und Benno ca. zwei Wochen vorher entscheiden, ob wir diese Veranstaltung stattfinden lassen können oder wegen der dann noch vorherrschenden (CORONA-)Situation in diesem Jahr darauf verzichten müssen.

#### Bleibt alle gesund und passt auf euch auf!

Der Vorstand

## Informationen

### Neues vom Kneipp Verein St. Wendel e.V.

Wir laden ein für Sonntag, den 25. Oktober ab 10:00 Uhr in unser Kneipp-Treff zu einer Ausstellung mit kleinen Kunstwerken aus unseren verschiedenen Kursen, denn nicht alles ist (war) abgesagt!

Unsere Ausstellung findet natürlich unter Einhaltung der aktuellen Hygienebestimmungen statt.

Zur „Vielfalt aus der Suppenküche“ wir ein am Montag, den 26. Oktober ab 13:00 Uhr ins Kneipp-Treff, wir bitten um Voranmeldung in unserer Geschäftsstelle, Tel.: 06851 70933.

Zwei neue Kurse: „Aqua-Fitness - Freude an der Bewegung im Flachwasser“ beginnen ebenfalls am Montag, den 26. Oktober im Wendelinusbad St. Wendel unter der Leitung von Daniela Lüdeke, Info-Tel.: 06851 9378099, E-Mail: daniela-luedeke@gmx.de

Am Freitag, den 30. Oktober ab 15:00 Uhr bieten wir „Malen mit Kindern“ nach den 5 Kneippischen Elemente an. Dieser Kurs richtet sich an Kinder ab 5 Jahren, die Bilder werden anlässlich der 200-Jahrfeier im Jahr 2021 des Gründers der Kneipp Bewegung, Sebastian Kneipp, in unserem Kneipp-Treff ausgestellt. Geleitet wird der Malkurs von Karin Gottschling, Info-Tel.: 0151- 428 727 56, E-Mail: info@karin-gottschling.de

Ebenfalls am Freitag, den 30. Oktober beginnen gleich mehrere Kurse: Unser „REHA-Sport-Kurs“ unter der Leitung unserer zertifizierten Rehasport Trainerin Heidi Kött-Müller beginnt um 11:00 Uhr in der Turnhalle Urweiler. Weitere Infos erhalten Sie unter Tel.: 06851 - 1304516, Mail: heidi-sun@web.de

Unter der Leitung unserer Aroha-Trainerin Eva Simon bieten wir am Samstag, den 31. Oktober ab 11:00 Uhr einen Aroha/Kaha-Workshop in der Nikolaus-Oberreisschule an. Informieren und Melden Sie sich an unter Tel.: 0151 18 32 30 24.

Immer wieder Aktuelles finden Sie auf: [www.kneippverein.de](http://www.kneippverein.de)

## VdK OV St. Wendel bietet Englischkurs für Berufstätige an

### Sie sind interessiert am Erlernen einer neuen Fremdsprache oder möchten Sie Ihr Schulenglisch auffrischen?

In kleinen Gruppen und privater Atmosphäre bietet „Good at English“ in St. Wendel verschiedene Kurse für Berufstätige an. Spaß am Lernen zu haben ist einfacher als Sie denken. Ganz ohne Druck wird das Tempo des Unterrichts an die Fortschritte der Gruppe angepasst. Bei „Good at English“ bestimmen persönliche Vorkenntnisse und das Lerntempo jedes einzelnen Teilnehmers die Geschwindigkeit, nicht ein vorgeschriebener Lehrplan.

Es gibt mittlerweile zahlreiche Studien, die belegen, dass das Erlernen von neuen Fähigkeiten - besonders mit zunehmendem Alter - förderlich für die Gesundheit sein kann. Wer aktiv bleiben will, der sollte, neben den sportlichen Aktivitäten auch das Trainieren der mentalen Fähigkeiten nicht außer Acht lassen. Ein angenehmer Nebeneffekt ist auf jeden Fall der soziale Aspekt, denn wer unter Menschen geht und mit Menschen etwas Neues lernt, der läuft weniger Gefahr alleine zu sein.

Lektionen für Lektionen eignen sich die Kursteilnehmer bei „Good at English“ Kenntnisse an, die ihnen eine natürliche, fließende Konversation ermöglichen. „Good at English“ setzt auf zwanglosen Unterricht ohne Leistungsdruck und das ganz in Ihrer Nähe!

**Am 29. Oktober 17.30 Uhr startet in St. Wendel** wieder ein neuer Kurs in Zusammenarbeit mit dem VdK Ortsverband St. Wendel. Einen Überblick hierüber können Sie sich auf der Homepage ([www.good-at-english.de](http://www.good-at-english.de)) verschaffen.

#### Kontakt:

Ingeborg Matt Paul Müller

Good at English Vorsitzender VdK OV St. Wendel

Welvertstraße 2 ov-sankt-wendel@vdk.de

66606 St. Wendel

Telefon: (01 63) 83 79 001

Tel.01520 1940 326

Internet: [www.good-at-english.de](http://www.good-at-english.de)

## Saarwald-Verein e.V. Ortsverein 1972 Nohfelden

### Aktivitäten aufgrund Corona und Deutsches Wanderabzeichen

Aufgrund steigender Corona-Fallzahlen werden wir, bis auf weiteres, alle unsere Aktivitäten ein-stellen, d.h. auch die für den 25. Oktober 2020 vorgesehene Wanderung an der Bescheider Mühle entfällt. Einen Neustart werden wir rechtzeitig an dieser Stelle sowie auf unserer Homepage kommunizieren.

Während der Corona-Pandemie hat der Deutsche Wanderverband eine Sonderregelung für den Erwerb des Deutschen Wanderabzeichens erlassen: Für die Monate März bis einschl. Dezember 2020 werden je Monat pauschal 20 km anerkannt. Dies gilt für Erwachsene und Kinder. Zur Dokumentation sind Wanderstrecke, Ort und Datum zu notieren und bis spätestens 10. Januar 2021 beim Vorstand einzureichen. Zur Info: Für das Erreichen des Deutsche Wanderabzeichens sind mindestens 200 km bei mindestens 10 Wanderungen im Jahr erforderlich. Von verschiedenen Krankenkassen wird es mit Sach- oder Geldprämien honoriert.

## VdK Gemeindeverband Oberthal - Weihnachtsfeier 2020

Liebe Mitglieder,

wer hätte gedacht, dass sich unser aller Leben einmal so plötzlich und umfassend verändern könnte!

Der Vorstand des VdK Gemeindeverband Oberthal hat schweren Herzens beschlossen, aufgrund der aktuell unsicheren Lage, in diesem Jahr keine gemeinsame Weihnachtsfeier durchzuführen.

Jedoch wurde ebenso beschlossen, sobald es die Situation zulässt, diese gemeinsame Feier nachzuholen.

Die Gesundheit unserer Mitglieder sind für uns letztendlich das erste und auch das wichtigste Gut.

Gebt auf Euch und Eure Lieben acht!

Beachtet die Schutzmaßnahmen!

Denn jede Herausforderung bietet immer auch Chancen.

Die Chance die Welt für einen Moment zu entschleunigen.

Die Chance das Wichtige vom Unwichtigen zu trennen.

Die Chance gestärkt aus ihr hervorzugehen.

Bleibt gesund!

Euer Vorstand

VdK Gemeindeverband Oberthal

Die kostenlosen Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind erhältlich unter

Landesfachstelle Demenz Saarland

Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis

Tel.: 06831/ 4 88 18 0

landesfachstelle@demenz-saarland.de

www.demenz-saarland.de

## Entsorgung von Abfällen aus privaten Haushalten, in denen sich Corona-infizierte Personen aufhalten

Saarbrücken, 19. Oktober 2020

### Entsorgungsverband Saar:

Die Entsorgung aller im privaten Haushalt anfallenden Abfälle, die eventuell mit dem Coronavirus (SARS-CoV-2) kontaminiert sein könnten, soll ausschließlich über den Restabfall (Graue Tonne) erfolgen. Diese Abfälle sollen keinem anderen Sammelsystem (z.B. Biotonne, Papiercontainer/-tonne oder Gelber Sack) zugeführt werden. Papier und Glas können vorübergehend zuhause zwischengelagert und nach Ende der Quarantänezeit über die entsprechenden Depotcontainer entsorgt werden.

Um eine Gefährdung von eventuell weiteren Nutzern derselben Restabfalltonne oder der Müllwerker sicher ausschließen zu können, dürfen die Abfälle nicht lose in die Restabfalltonne gegeben werden, sondern sind in stabilen, reißfesten, feuchtigkeitsbeständigen und dichten Behältnissen zu sammeln (z. B. in Folienbeuteln, Plastik- oder Mülltüten). Die Behältnisse sind sicher zu verschließen, z. B. durch Verknoten. Ggf. sind mehrere Beutel ineinander zu verwenden.

Spitze und scharfe Gegenstände müssen in bruch- und durchstichsichere Einwegbehältnisse verpackt werden.

Säcke oder lose Abfälle dürfen nicht neben die Restabfallgefäße gestellt werden, um Gefahren für Dritte auszuschließen (Ausnahme sind die EVS-Säcke für überschüssigen Abfall, mit deren Erwerb die Abfuhr schon bezahlt wurde).

Abfälle, die nicht in die Restabfalltonne passen, müssen sicher verpackt und für andere Personen und auch Tiere unzugänglich bis zur nächsten Abfuhr aufbewahrt werden.

Die Restabfalltonnen dürfen nur soweit gefüllt werden, dass sich der Deckel schließen lässt.

Zum Schutze der Müllwerker sollte das Griffrohr vor der Bereitstellung gereinigt werden, um die Ansteckungsgefahr weitestgehend zu minimieren. Durch die o.g. Maßnahmen helfen Sie mit, die Gesundheit der Müllwerker und des Anlagenpersonals zu schützen und damit die Abfallentsorgung aufrechtzuerhalten.

Mit der korrekten Entsorgung der Abfälle in einer Restabfalltonne und die anschließende thermische Behandlung des Restabfalls in der Müllverbrennungsanlage ist eine sichere Zerstörung der Erreger gewährleistet. Fragen zur korrekten Entsorgung eventuell belasteten Abfalls beantworten gerne die Mitarbeiter\*innen des EVS Kunden-Service-Centers (0681 5000-555, service-abfall@evs.de).

## Infomaterialien der Landesfachstelle Demenz Saarland

Die Landesfachstelle Demenz Saarland hat in den vergangenen Jahren eine Vielzahl an Publikationen veröffentlicht, die zum Thema Demenz informieren sollen und den BürgerInnen als Nachschlagewerk zur Verfügung stehen. Die Publikationen können kostenfrei bei der Landesfachstelle bezogen werden und sind im Internet unter [www.demenz-saarland.de/service/](http://www.demenz-saarland.de/service/) abrufbar.

### Übersicht der Publikationen:

- **Demenzratgeber Saarland:** gibt verständliche und umfassende Antworten auf häufig gestellte Fragen, wie, Was ist eine Demenz? Ist eine Demenz behandelbar?
- **Ratgeber Demenz Saarland in Leichter Sprache:** ermöglicht einen barrierefreien Zugang zu Informationen zum Thema Demenz
- **Ratgeber Demenz Saarland mehrsprachig (Italienisch, Türkisch, Russisch):** bietet pflegenden Angehörigen mit Migrationshintergrund und Interessierten eine Orientierung in ihrer Muttersprache.
- **Entscheidungshilfe „Tagespflege für Menschen mit Demenz“:** soll einen Beitrag zur besseren Nutzung von Tagespflege leisten.
- **Erinnerungskoffer für Menschen mit Demenz:** können in der Betreuungsarbeit eingesetzt und kostenfrei entliehen werden.

### Hilfsangebote

Auf der Internetseite [www.demenz-saarland.de](http://www.demenz-saarland.de) können sich pflegende Angehörige und Interessierte in der Rubrik Hilfsangebote landkreisspezifisch zu Angeboten und Dienstleistungen in ihrer jeweiligen Region informieren.